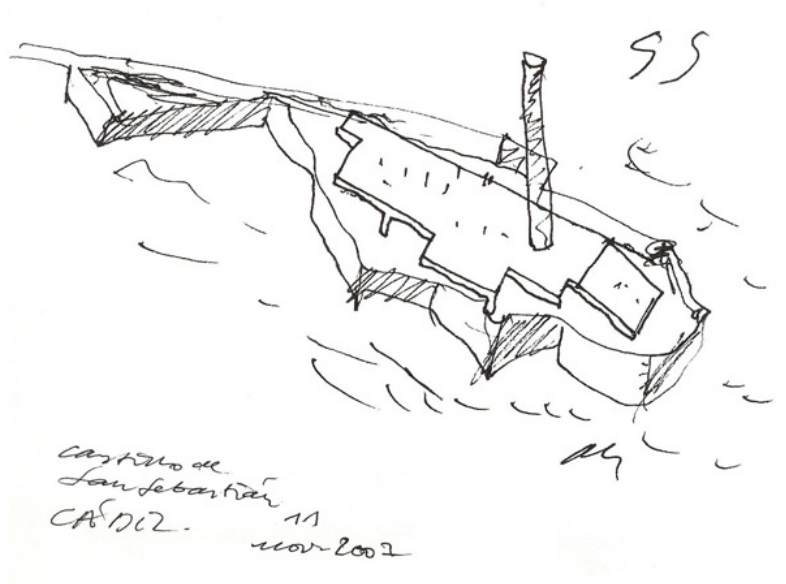
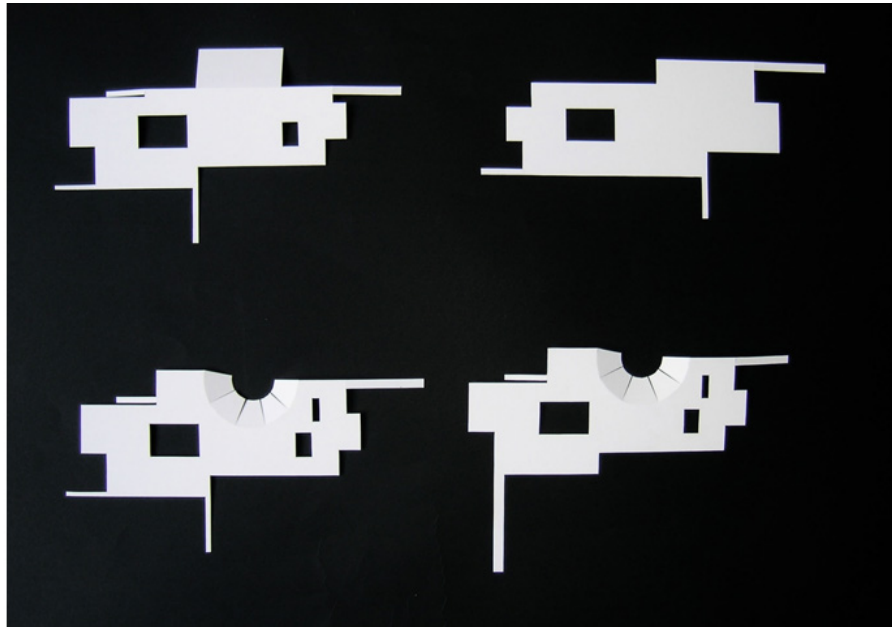
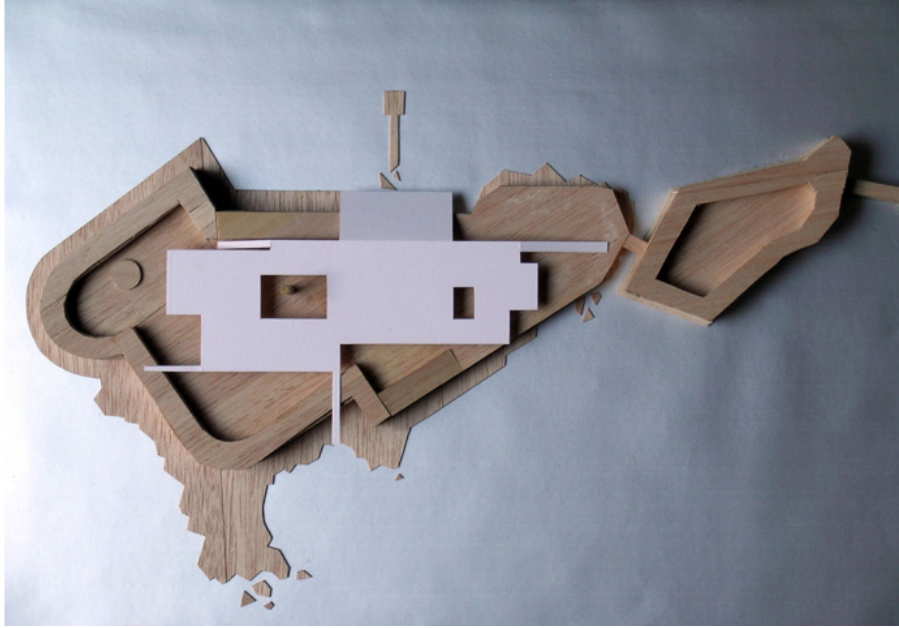
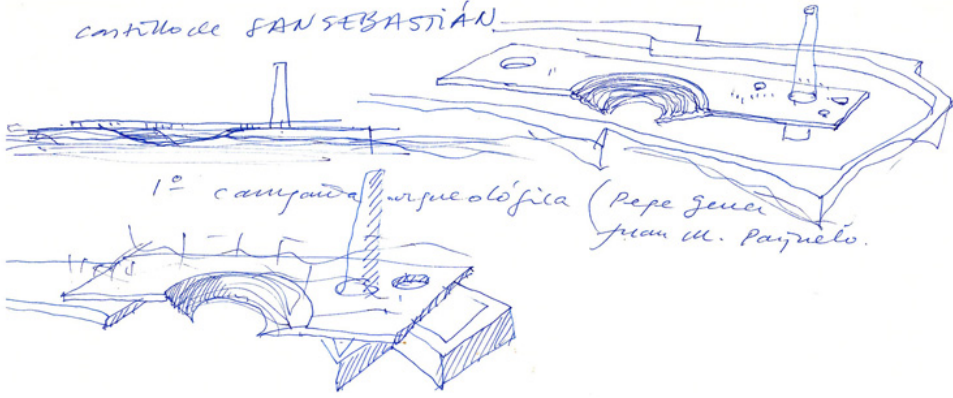


# SAN SEBASTIÁN CASTLE, CÁDIZ (2008)

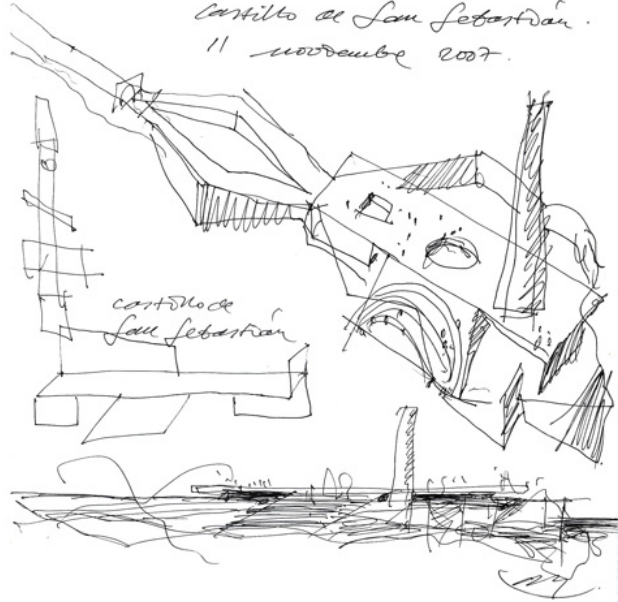


Castillo de SAN SEBASTIÁN.

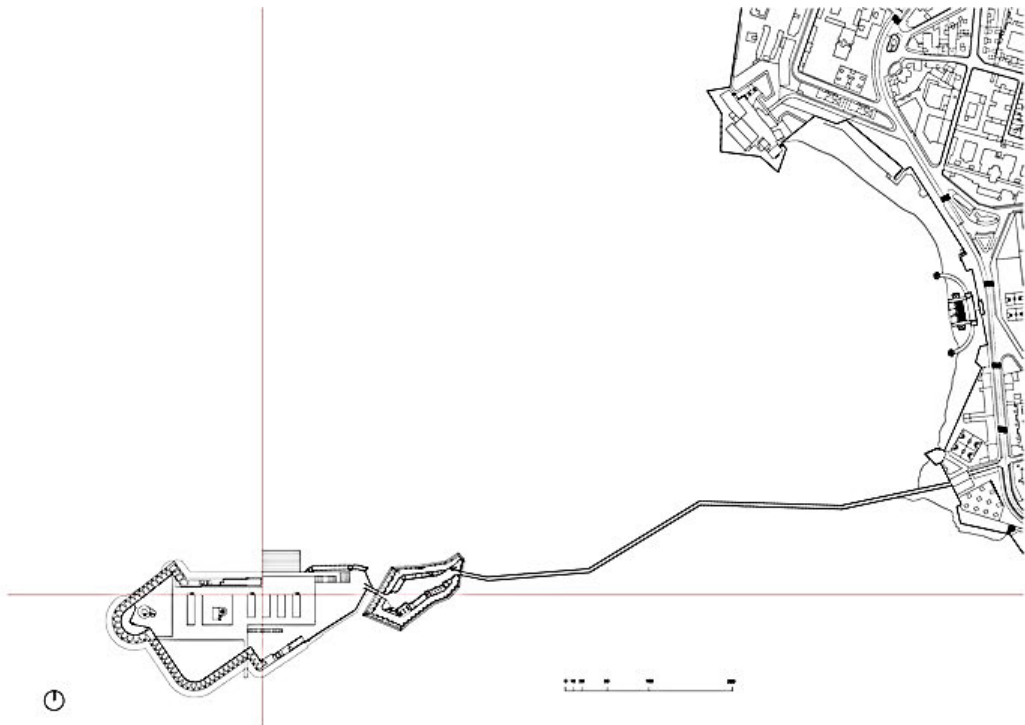


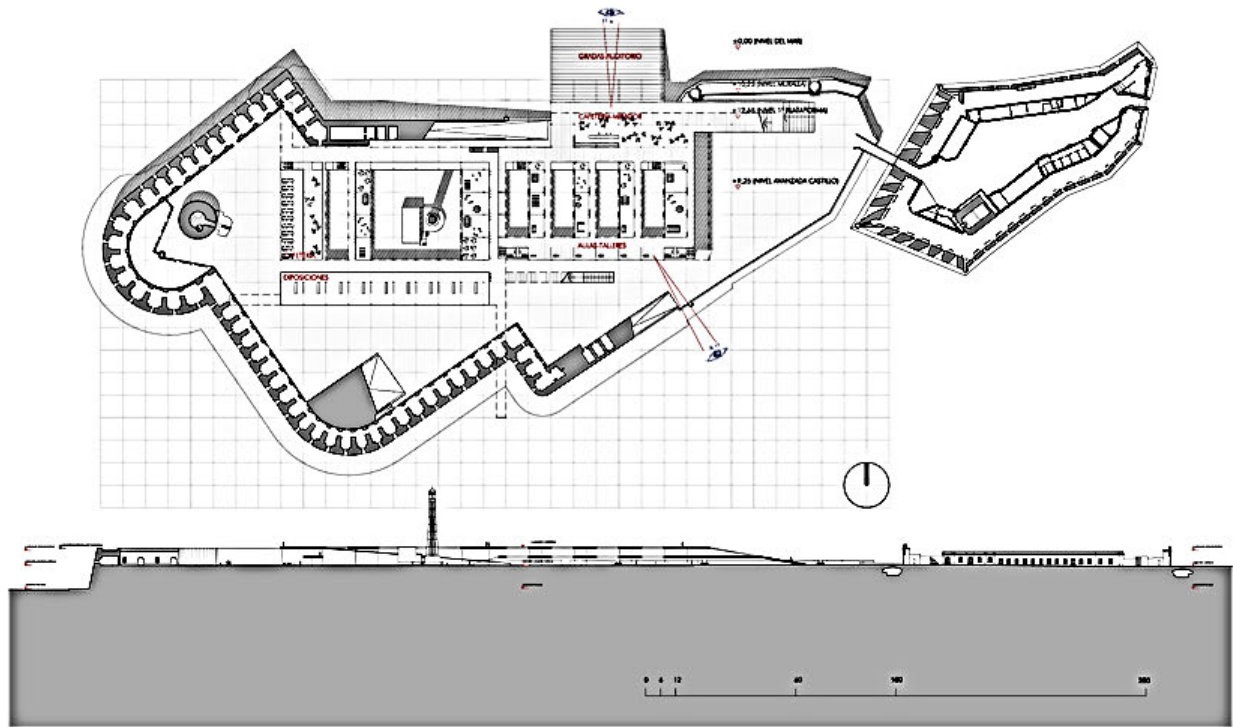
1ª campaña arqueológica (Pepe Jena Juan M. Pañuelo)

Castillo de San Sebastián.  
11 novembre 2007.



Castillo de San Sebastián





## LIKE THE DECK OF A SHIP

The Castle of San Sebastian is one of the loveliest places in Cadiz. Floating on the Atlantic like a ghost ship, it rises against the horizon as if the city of Cadiz had extended its hand out to the sea.

Even today the military fortification there is full of narrow passages and galleries made during the last century, raising its strong stone walls against the sea, resisting the pounding of its waves.

The stone podium made by the existing fortification walls is used as the base and a large horizontal platform, made of reinforced concrete is established at the highest level of the fort. Like the deck of a ship.

The different functions that needed will be housed beneath this platform: areas for eating, exhibition and education.

*Spanish version >*

## COMO LA CUBIERTA DE UN BARCO

*El Castillo de San Sebastián es uno de los emplazamientos más hermosos de Cádiz. Flotando en el Atlántico como un buque fantasma, emerge como si la ciudad de Cádiz hubiera puesto su mano sobre el mar.*

*Existe hoy una fortificación militar que, llena de pasadizos y galerías hechas en el siglo pasado, alza sus fuertes muros de piedra frente al mar resistiendo así sus embates.*

*Se toma como base el podio pétreo constituido por las murallas existentes y se establece una gran plataforma horizontal de hormigón armado en el nivel más alto de la fortificación. Como la cubierta de un barco.*

*Las funciones que allí se contengan serán las que puedan alojarse bajo esa plataforma: dotaciones de restauración, exposición y docencia.*